

Указание о борьбе с коррупцией

18 августа 2023 г.

Содержание

1. Цель	3
2. Область применения	3
3. Общий запрет на коррупционные действия	3
4. Пожертвования	3
4.1 Определение	3
4.2 Принципы	4
5. Круговая порука	4
5.1 Определение	4
5.2 На что следует обратить внимание?	4
6. Взятки	5
6.1 Определение	5
6.2 На что следует обратить внимание?	5
6.3 Исключение: ускоренные процедуры в соответствии с официальными каталогами пошлин	5
7. Выдача государственных сертификатов, разрешений и т. п.	5
7.1 Определение	5
7.2 На что следует обратить внимание?	6
8. Эмбарго	6
9. Получение коммерческой или производственной тайны	6
10. Контроль	6
11. Санкции	6
12. Справочная информация	7
13. Вступление в силу	7

1. Цель

Данное указание основано на Кодексе поведения группы Arbonia и дополнено следующими антикоррупционными указаниями:

- *Предписание о принятии и передаче подарков, приглашений и других въезд (Предписание о подарках)*
- *Предписание по обращению с платежами по «откатам»*
- *Предписание о спонсорстве*
- *Предписание о посредниках, дистрибьюторах и дилерах*

Наряду с вышеупомянутыми предписаниями, целью настоящего указания является повышение осведомленности сотрудников группы компаний Arbonia (далее именуемая Arbonia или «компания концерна Arbonia») о проблемах коррупции. Кроме того, данное указание призвано стать практическим инструментом, позволяющим безопасно и в соответствии с законом осуществлять повседневную деятельность.

Для улучшения читаемости далее в тексте частично используется только форма мужского рода. Она также подразумевает и лиц женского пола.

2. Область применения

Это указание распространяется на всех сотрудников компании Arbonia.

3. Общий запрет на коррупционные действия

В своем Кодексе поведения компания Arbonia обязуется соблюдать все законы и нормы, действующие в отдельных странах, и не допускает никакого незаконного или сомнительного с точки зрения этики поведения.

Поэтому все сотрудники компании Arbonia, включая руководителей, а также ее внешние деловые партнеры (например: дилеры, дистрибьюторы, посредники, агенты, брокеры, поставщики, подрядчики, партнеры по консорциуму, совместному предприятию и т. п.) обязуются не участвовать в коррупционных действиях, независимо от того, в какой стране они работают, и приняты в ней практики ведения бизнеса.

4. Пожертвования

4.1 Определение

Пожертвования — это добровольные взносы в пользу благотворительных организаций или политических партий.

Пожертвования — это важная мера, позволяющая взять на себя ответственность перед обществом, даже за пределами корпоративной сферы, и в то же время привлечь повышенное внимание к своей компании.

Однако пожертвования запрещается предлагать или гарантировать в обмен на исполнение должностных обязанностей.

4.2 Принципы

- Не допускается использование пожертвований в незаконных или сомнительных целях.
- Пожертвования всегда должны осуществляться прозрачно и документироваться в письменном виде (личность получателя, цель, сумма пожертвования и т. п.).
- Платежи не должны осуществляться на частные счета, наличные платежи запрещены.
- Пожертвования не должны создавать зависимых отношений с получающей стороной или влиять на принятие ее решений.
- Пожертвования любого рода в пользу государственных служащих или политических мероприятий/целей принципиально запрещены.
- Руководитель концерна может одобрить пожертвования политическим партиям в исключительных случаях и после рассмотрения всех обстоятельств. Его решение должно быть прозрачно задокументировано внутри компании и, в частности, прямо отражено в годовом отчете о соблюдении требований.

5. Круговая порука

5.1 Определение

Случаи круговой поруки часто связаны с коррупцией. Преследуемая здесь цель — получение необоснованных преимуществ для хорошего знакомого или члена семьи. Политика компании Arbonia предусматривает запрет на подобное поведение.

Пример А (внешний):

Вы ведете переговоры с деловым партнером о заключении важного контракта. В ходе переговоров к вам обращается один из руководителей делового партнера и предлагает «посмотреть, что можно сделать», чтобы обеспечить получение контракта компанией Arbonia. В обмен на это представитель руководства делового партнера надеется, что его брат получит должность в одной из компаний концерна Arbonia.

Пример В (внутренний):

Вас попросили организовать рождественскую вечеринку для вашего отдела. Как и каждый год, рождественская вечеринка будет проходить в ресторане вашей сестры. До сих пор вы воздерживались от получения сравнительных предложений от других ресторанов.

5.2 На что следует обратить внимание?

Пример А (внешний):

- В любом случае отклоняйте предложение.
- Запишите имя сотрудника вашего делового партнера.
- Обратитесь к своему руководителю и задокументируйте содержание разговора в письменном виде.
- Больше не обращайтесь к сотруднику делового партнера напрямую а контактируйте с ним через других сотрудников делового партнера.

Пример В (внутренний):

- Получите сравнительные предложения от других ресторанов.
- Прозрачно (т. е. раскрывая конфликт интересов) обсудите сравнительные предложения со своим руководителем.
- Выберите предложение с учетом наилучшего соотношения цена/качество.

6. Взятки

6.1 Определение

Выплаты за упрощение формальных процедур (также известные как «выплаты за ускорение процессов») — это платежи, осуществляемые с целью ускорения бюрократических процедур. В некоторых странах государственные служащие могут требовать выплат за выполнение или ускорение официальных действий, на которые имеется законное право требования, не имея для этого законных оснований. В компании Arbonia действует принцип, согласно которому такие выплаты запрещены и не могут производиться. Если проблему не удастся решить в индивидуальном порядке, необходимо немедленно связаться с руководителем и согласовать дальнейшие действия с начальником контрольно-правового отдела.

Пример:

Без дополнительной выплаты наличными в размере 2000 евро таможенный служащий отказывается произвести таможенное оформление груза, несмотря на то, что законный ввоз может быть полностью подтвержден документально и товар срочно необходим для приемки строящегося здания.

6.2 На что следует обратить внимание?

- Четко отклоните такое «предложение об урегулировании» и укажите, что никаких (наличных) платежей производиться не будет.
- Запишите имя этого должностного лица.
- Выводите руководителя должностного лица и укажите на то, что политика Arbonia не допускает подобной процедуры, а также на то, что она может нарушать уголовно-правовые предписания.
- Проинформируйте своего руководителя и письменно зафиксируйте инцидент.

6.3 Исключение: ускоренные процедуры в соответствии с официальными каталогами пошлин

Официальные каталоги пошлин часто предусматривают ускоренные процедуры за дополнительную плату. Такие каталоги разрешены законом, и платежи будут осуществляться только после предоставления соответствующего счета или квитанции (в случае оплаты наличными). Поэтому в таких случаях требуйте, чтобы вам были представлены официальные каталоги пошлин.

7. Выдача государственных сертификатов, разрешений и т. п.

7.1 Определение

Во многих случаях главным условием для выпуска определенного товара на рынок или начала предпринимательской деятельности является наличие соответствующей сертификации в официальном местном органе, проводящем испытания.

Пример:

Компания концерна Arbonia хочет вывести на зарубежный рынок новую линейку продуктов. Необходимым условием для этого является сертификация продукции местным органом, проводящим испытания. При проверке ответственный инспектор отказывает в сертификации, ссылаясь на незначительные несоответствия. Однако в разговоре он дает понять, что сертификат можно получить без бюрократических проволочек, если внести дополнительную плату наличными на месте или пообещать роскошную поездку.

7.2 На что следует обратить внимание?

Поскольку органы, проводящие испытания, в большинстве случаев являются государственными исследовательскими институтами или частными компаниями, выполняющими задачи от имени государства, то при общении с государственными служащими и чиновниками во всех случаях должны соблюдаться соответствующие положения предписания о подарках. Кроме того, действует следующее:

- Решительно отклоняйте предложение «решить проблему».
- Четко укажите, что оплата производится только на основании выставленного в письменном виде счета и квитанции, а также в случае, если это специально оговорено в официальном каталоге пошлин.
- Запишите имя этого инспектора.
- Обратитесь к своему руководителю и задокументируйте содержание разговора в письменном виде.
- Убедитесь, что испытания проводятся надлежащим образом (например, с обязательным присутствием всех участников).

8. Эмбарго

Ответственный член правления концерна обеспечивает регулярную проверку стран экспорта и импорта, имеющих отношение к его организации, на предмет наличия торговых эмбарго или других существенных торговых ограничений. Как только страна, в которой Arbonia представлена или имеет значимые деловые отношения, попадает под действие эмбарго, член правления концерна обеспечивает незамедлительное принятие необходимых мер.

9. Получение коммерческой или производственной тайны

Если вам прямо или косвенно, по запросу или без запроса, с целью коммерческого использования предоставляются коммерческие или производственные секреты других компаний (т. е. коммерчески значимая информация или производственные процессы, которые не являются ни общественным достоянием, ни общедоступными и в сохранении которых в тайне другая компания имеет законный интерес), немедленно верните их от правителю и явно откажитесь от любой информации подобного рода.

10. Контроль

Контроль соблюдения положений данного предписания осуществляется отделом внутреннего аудита.

11. Санкции

Несоблюдение данных предписаний может повлечь за собой трудовые, гражданские и/или уголовные санкции.

12. Справочная информация

Справочная информация в отношении данного Указания о борьбе с коррупцией предоставляется руководителем контрольно-правового отдела.

13. Вступление в силу

Данное указание вступает в силу 18 августа 2023 года и заменяет Указания по борьбе с коррупцией от 4 декабря 2014 года.

Арбон, 18 августа 2023 г.



Александр фон Витцлебен
(Alexander von Witzleben)
Исполнительный председатель совета директоров



Андреа Викарт (Andrea Wickart)
Руководитель контрольно-правового
отдела/генеральный секретарь